

Filipino, as Filipinos speak it.



Elementary Lesson: Gutom! Sisig!

| | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Gutom na ako! | I'm hungry! |
| Maghintay ka muna! | Just wait a while! |
| Bakit ang tagal? | What's taking so long? |
| Hindi pa luto yung sisig! | The sisig isn't cooked yet! |
| Aaargh! GUTOM NA AKO! | Aaargh! I'M HUNGRY! |

Tambay Talk

- I. Gutom na ako!
- II. Maghintay ka muna!
- III. Bakit ang tagal!
- IV. Hindi pa luto yung sisig!

I. Gutom na ako!

- **Gutom** – to be hungry
- **na** – indicates a change of state
- **ako** – I (also “Me”)

II. Maghintay ka muna!

- **Hintay** – to wait
- Prefix “**Mag**” – modifies the word into a command:
 - **Maghintay ka** – “You wait”
- **Ka** – you
- **Muna** – for now (a while, a moment, a bit of time)

III. Bakit ang tagal?

- **Bakit** – why
- **Tagal** – a long time

Filipino, as Filipinos speak it.

- **Ang** – stresses or highlights the characteristic indicated by the word “Tagal”. In this usage, you can think of it as the English “so”.
 - **Bakit ang tagal?** – Why so long [in terms of time]?
 - **Bakit ang bagal?** – Why so slow?
 - **Bakit ang ganda?** – Why so pretty?
 - **Bakit ang haba?** – Why so long [in terms of length]?
 - **Bakit ang dilim?** – Why is it so dark?

IV. **Hindi pa luto yung sisig!**

- **Sisig** – Filipino dish you must eat at least once before you die but [disclaimer] may also be the cause of your death.
- **Yung** – the
- **Luto** – cooked [adjective] stress on first syllable {Luh-toh}. ALT: nagluluto [cooking; verb] the stress is on the “to” syllable {nag-loo-looo-to}.
- **Hindi** – Not, No
- **Pa** – yet, still.
 - **Hindi pa** – not yet/still not

Culture Culture

Sisig – a dish made out of pig face, originating from Pampanga

1. You take a pig
2. Take its face – OFF!
3. Include the ears
4. Include a little bit of liver
5. No eyes
6. Chop them into little bits so that you can serve it without people thinking it’s the face
7. Fry it
8. Add onions, garlic, peppers, lime juice
9. Add egg

Usually eaten for lunch and dinner and usually eaten as companion snack while drinking beer. Sisig is not restricted to pig, there are also chicken and fish sisig, and as such has somewhat turned into a style of cooking instead of one specific dish.

Tambay Talk

Gutom na ako!

Filipino, as Filipinos speak it.

Between the Lines

What is hunger?

It's like a boa constrictor, gnawing in your insides.

Knowing what?

Knowing your VERY insides. Knowing it like the back of your hand.

Most Unbelievable Word of the Episode:

Incredulously

What is Sisig?

It's very spicy and salty and very very good oh my goodness.

Angry people repeat stuff they've already said as if nothing happened:

With a primal roar! Argh! Alright, so this is his official metamorphosis into a caveman.

Remember:

Don't let a hungry man waiting. [sic]